



://  
2020. .6, N1. C. 43-53. DOI: 10.18413/2313-8912-2020-6-1-0-5

## **Alyona V. Kostyrya | Cognitive schemes in the practice of creating sequels**

---

Perm State National Research University  
15 Bukirev St., Perm, 614990, Russia  
E-mail: a.v.kostyria@gmail.com  
ORCID iD: 0000-0002-6510-3911

*Received 18 January 2020; accepted 30 January 2020; published 31 March 2020*

**Abstract.** The article is devoted to the problem of cognitive success of the sequel. The subject of the analysis is the author's cognitive schemes, which ideally should be reproduced in the secondary text (sequel), for its positive perception by readers. The relevance of studying cognitive schemes in secondary texts is related to the modern approach in text theory to explaining complex mental processes - perception, comprehension and reinterpretation, sense making. The sequel is seen as an embodiment of the will of the author, who consciously retains or does not retain connection with the original work. The writer's style is understood as a relatively calculable process: since the repetitive, discrete units, in particular, character actualization schemes, can be distinguished in it. The transfer of the concept of "scheme" from cognitive science to the study of individual style is possible due to the fact that cognitive linguistics also operates innumerable, reproducible schemes (schemes of representation of space). Jane Austen's classic novel *"Pride and Prejudice"* (1813) and its sequel, the *"Independence of miss Mary Bennet"* (2015), by contemporary author Colleen McCullough, provided the material for the study. The subject of the comparison is one of the main characters of the Austen's novel - Mr. Darcy, in particular his "revival" on the pages of the original book and the sequel through the actualization of appearance, manners and behavior. The comparison considered the type of actualization (direct/indirect), as well as the specific stylistic tools of its implementation (free-indirect speech and change of points of view). The scheme of actualization of the character in the novel involves nomination and predication, i.e. give the answer to the question "what" is actualized by the author and "how". The analysis of the novel *"Pride and Prejudice"* showed that the individuality of Jane Austen's style manifests itself in the type/method of predication. Thus, the creation of a believable character, and hence the stylistic and logical continuation of the original is impossible without reliance on this author's cognitive scheme.

**Keywords:** cognitive scheme; actualization; point of view; improperly direct speech; predication; sequel; idiostyle; character; Jane Austen

**How to cite:** Kostyrya A.V (2020). Cognitive schemes in the practice of creating sequels. *Research Result. Theoretical and Applied Linguistics*, V.6 (1), 43-53, DOI: 10.18413/2313-8912-2020-6-1-0-5

« ... » ( ... , 2019);  
« ... » ( ... , 2012).  
« ... » ( ... )  
« ... », ...  
( ... )  
« ... » ( ... , 2016: 11).  
(Lakoff, 1980), (Langacker, 1991), ( ... , 2016), ( ... , 2018).  
« ... »  
(Percec, URL).  
« ... », ... « ... »  
( ... , 2016: 10).  
/ ( ... , 2006: 287).  
(Evans, 2006: 115).  
« ... »  
« ... » ( ... , 2000, 13).  
« ... » (Copeland, 2010: 242) - ...  
« ... ».  
(Hampe, 2005: 16), ( ... , 2011), (Hopkins, 2018), (Wifall, 2010).  
« ... »

), , « (Brockway, URL). - , - , » ( , 2017: 160). / «" - " » ( , URL) (Hartinger, URL), (Grijalba, URL), . . « » . » . ( ( ) ) , « » . : « » (Austen, 2010) - « » (McCullough, 2008). , . . . « » , - : « » (Morris, URL). - « + » . : « » ( , 2012: 236)), 1) ( , ) 2) ( ) 3) ( )

... ).

(

),

«fine», «tall», «handsome»,

(« »)

(handsome features, noble mien, disagreeable, most forbidding)

« »,

« »

(Simpson, 2004)

164).

(

XIX

«in whose countenance and deportment she soon found some resemblance of Mr. Darcy ^».

2004: 17).

«Independence of Miss Mary Bennet»  
(« »)

«Still a fine-looking man, Mary thought, even at fifty. Everything a young, sheltered female could have wanted in a husband, from circumstances to presence».

«fine»,  
(«fifty»)

«Concern for his aunt was honing him into the kind of man his father should have been, and was not; Fitz's iron strength was there, but without the coldness».

«His eyes bore the same cool detachment as Fitz's^».

«  
»  
» (*«still a fine-looking man»*),

«In him lies more of a man than you will ever be».

«  
»,  
«  
»  
»

«How splendid a political career could be! Always something important to do, never the time for peace, companionship, leisure. Fitz did not mourn Mrs. Bennet's passing, she knew that well; the trouble was that he expected her to feel





- 101-106. // . 2008. 20.
2018. 15. 3. 465-480.
- XXI // , 2012 1, I ( ). 236-240.
- Austen J. *Pride and prejudice*. London: Collins Classics, 2010. 402 p.
- Brockway L. S. 7 reasons we still love Mr. Darcy. URL: [https://www.huffpost.com/entry/7-reasons-we-still-love-mr-darcy\\_b\\_9101836](https://www.huffpost.com/entry/7-reasons-we-still-love-mr-darcy_b_9101836) ( 01.03.2019)
- Copeland E., McMaster J. *The Cambridge Companion to Jane Austen*. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 302 p.
- Evans V., Green M. *Cognitive Linguistics. An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd, 2006. 830 p.
- Goodreads. *Independence of Miss Mary Bennet*. URL: [https://www.goodreads.com/book/show/3919195-the-independence-of-miss-mary-bennet?ac=1&from\\_search=true](https://www.goodreads.com/book/show/3919195-the-independence-of-miss-mary-bennet?ac=1&from_search=true) ( 01.03.2019)
- Grijalba S. «Que comparen a Bridget Jones con los personajes de mis novelas me parece un insulto». URL: <https://www.elmundo.es/especiales/2013/cultura/en-femenino/jane-austen-entrevista.html> ( 06.10.2019)
- Hampe B. *Cognitive Linguistics Research*. Berlin: Walter de Gruyter GmbH & Co, 2005. 501 p.
- Hartinger B. *Writing Sequels: 7 Rules for Writing Second Installments*. URL: <https://www.writersdigest.com/online-editor/7-rules-writing-sequels> ( 06.10.2019)
- Hopkins L. *After Austen. Reinventions, Rewritings, Revisiting*. London: Palgrave Macmillan, 2018. 296 p.
- Lakoff G., Johnson M. *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press, 1980. 242 p.
- Langacker R. W. *Foundations of cognitive grammar. Volume 1. Theoretical prerequisites*. Stanford: Stanford University Press, 1991. 628 p.
- McCullough . *The Independence of Miss Mary Bennet*. New-York: Simon & Schuster, 2008. 337 p.
- Morris D. Is Mr. Darcy the Ideal Regency Gentleman? URL: <https://www.moorgatebooks.com/09/is-mr-darcy-the-ideal-regency-gentleman/> ( 05.12.2018)
- Moses C. Jane Austen and Elizabeth Bennet: The Limits of Irony // *Persuasions (The Jane Austen Journal)*. URL: <http://www.jasna.org/publications/persuasions/no25/moses/> ( 06.10.2019)
- Percec D. Revisiting the Classics and the New Media Environments: Shakespeare Re-Told by Jeanette Winterson, Margaret Atwood and Edward St. Aubyn // *Multicultural Shakespeare*. 2020. 20 (1). 133-150.
- Simpson P. *Stylistics. A resource book for students*. London: Routledge, 2004. 247 p.
- Wifall R. Introduction: Jane Austen and William Shakespeare Twin icons? *Shakespeare*, 2010. 403-409.

## References

- Barkovskaya, N. V. (2004). Narrative types and their analysis, *Filologicheskij klass*. Retrieved from: <https://cyberleninka.ru/article/nZtipy-povestvovaniya-i-ih-analiz> (in Russian).
- Boldyrev, N.N. (2016). Cognitive schemes of language interpretation, *Voprosy kognitivnoj lingvistiki*, 4 (49), 10-20 (in Russian).
- Bolotnova, N.S. and Bolotnov, A.V. (2012) "Cognitive style of the language personality in the structure of the idiostyle model: to the problem statement" // *Sibirskij filologicheskij zhurnal*, 4, 187- 193. (in Russian).
- Borhes, H.L. P'er Menar, avtor «Don Kihota» [Pierre Menard, Author of the Quixote] Retrieved from: <https://litresp.ru/chitat/ru/%D0%91/borhes-horhe-luis/sad-rashodyaschihsya-tropok/4>
- Demidova, T.A. and Gricenko, L.M. (2019). Method of complex description of idiostyle in the aspect of the theory of figurativeness, *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta*. 442, 4-21 (in Russian).
- Ionova S.V. (2006). *Approksimaciya sodержaniya vtorichnyh tekstov* [Approximation of the content of secondary texts] Izdatel'stvo VolGU, Volgograd, Russia (in Russian).
- Makkalou, K. (2015). *Nezavisimost' miss Meri Bennet* [The Independence of Miss Mary Bennet] AST, Moscow, Russia (in Russian).
- Mahovikova, D.V. (2011) Rol' kognitivnyh obraznyh skhem v strukturirovanii koncepta time, *Voprosy kognitivnoj lingvistiki*, 3, 40-45. (in Russian).

- Osten, D. (2014). *Maloe sobranie sochinenij* [Small collection of works] Azbuka, St. Petersburg, Russia (in Russian).
- Rigato, S. (1998). "Free indirect speech and its forms in the second part of the novel by Yu. K. Olesha "Envy"", *Slavica tergestina: Studia russica*, 6, 163-195 (in Russian).
- Romanenko, K. (2017). Nostal'giya i samoironiya: literaturnyj kul't Dzhejn Osten cherez figuru ee fanata, *Filosofsko-literaturnyj zhurnal «Logos»*, 6 (121), 155-172 (in Russian).
- Samigullina, A. S. (2008) The concept of 'image-scheme' in modern research on cognitive linguistics, *Vestnik CHelGU*, 20, 101- 106 (in Russian).
- Skrebtsova, T.G. (2018). "Cognitive linguistics thirty years later", *Vestnik SPbGU, Language and literature*, 15 (3), 465-480 (in Russian).
- Chernyak, M.A. (2012). Philological game as a prose strategy of the XXI century, *Yaroslavskij pedagogicheskij vestnik, v. I (Gumanitarnye nauki)*, 1, 236-240 (in Russian).
- Austen, J. (2010). *Pride and prejudice*. Collins Classics, London, UK.
- Brockway, L. S. (2016). 7 reasons we still love Mr. Darcy. Retrieved from: [https://www.huffpost.com/entry/7-reasons-we-still-love-mr-darcy\\_b\\_9101836](https://www.huffpost.com/entry/7-reasons-we-still-love-mr-darcy_b_9101836)
- Copeland, E. and McMaster, J. (2010). *The Cambridge Companion to Jane Austen*. Cambridge University Press, Cambridge, UK.
- Evans, V. and Green, M. (2006). *Cognitive Linguistics. An Introduction*, Edinburgh University Press Ltd, Edinburgh, UK.
- Goodreads. Independence of Miss Mary Bennet. Retrieved from: [https://www.goodreads.com/book/show/3919195-the-independence-of-miss-mary-bennet?ac=1&from\\_search=true](https://www.goodreads.com/book/show/3919195-the-independence-of-miss-mary-bennet?ac=1&from_search=true)
- Grijalba, S. (2013). Que comparen a Bridget Jones con los personajes de mis novelas me parece un insulto. Retrieved from: <https://www.elmundo.es/especiales/2013/cultura/en-femenino/jane-austen-entrevista.html> (Accessed: 6 October 2019)
- Hampe, B. (2005). *Cognitive Linguistics Research*. Walter de Gruyter GmbH & Co, Berlin, Germany.
- Hartering, B. (2017). Writing Sequels: 7 Rules for Writing Second Installments. Retrieved from: <https://www.writersdigest.com/online-editor/7-rules-writing-sequels> (Accessed: 6 October 2019)
- Hopkins L. (2018). *After Austen. Reinventions, Rewritings, Revisiting*. London: Palgrave Macmillan
- Lakoff G. and Johnson M. (1980). *Metaphors we live by*. University of Chicago Press, Chicago, USA.
- Langacker, R. W. (1991). *Foundations of cognitive grammar. Volume 1. Theoretical prerequisites*. Stanford University Press, Stanford, USA.
- McCullough, S. (2008). *The Independence of Miss Mary Bennet*. Simon & Schuster, New-York, USA.
- Morris, D. (2015). *Is Mr. Darcy the Ideal Regency Gentleman?* Retrieved from: <https://www.moorgatebooks.com/09/is-mr-darcy-the-ideal-regency-gentleman>
- Moses, C. (2003). Jane Austen and Elizabeth Bennet: The Limits of Irony // *Persuasions (The Jane Austen Journal)*. Retrieved from: <http://www.jasna.org/publications/persuasions/no25/moses/>
- Percec, D. (2020). Revisiting the Classics and the New Media Environments: Shakespeare Re-Told by Jeanette Winterson, Margaret Atwood and Edward St. Aubyn. *Multicultural Shakespeare, V. 20, Issue 1*, 133-150.
- Simpson P. (2004). *Stylistics. A resource book for students*. Routledge, London: UK.
- Wifall, R. (2010). Introduction: Jane Austen and William Shakespeare Twin icons? *Shakespeare*, 6, 4, 403-409.
- Conflicts of Interest: the author has no conflict of interest to declare.**
- Kostyrya Alyona Vladimirovna**, Senior Lecturer, Department of Linguistics and Translation, Perm State National Research University